

特聘工藝名師專造赤金紋銀各種響環首飾專修鑲鑲寶石鑽石各樣花式手鐲銀子  
 式手鐲銀子銀軍警軍會等處獎章各樣文明花樣物品無不精巧數說定於陰曆八  
 月二十一日開幕所有一切物品價碼格外從廉工價悉五扣計算倘蒙  
 迎之至

本店開設在  
 吉林北大路  
 路西新修  
 式門面五

**同慶公金店新張廣告**

●哈爾濱戊辰航業公司臨時股東會廣告  
 股東諸君大鑒啟者本公司明奉要事特定於本年十一月七號下午二鐘在哈爾濱道外  
 十二道街大興路江沿總公司開臨時股東會屆時務祈  
 諸君股東諸君會議並希於十一月七號以前將股票或委託代表持運赴總公司換  
 取入場券如來經換取正式股票者並請持入股收據換給正式股票為荷

冬令必需請用國貨

以上各地凡持本行鈔票者均可通匯再本行辦理往來存款定期存款抵押放款貼現收買實生金代理收取外埠票據款項保存有價匯券均極便利克已營業時間除星期日外現定每日上午十點鐘至十二點鐘下午一點鐘至三點鐘此佈

凡辦理之官吏紳士學生不可不入手一編  
（如以郵局則用五十份俱以總發行所為限）  
官長日報社 永衡印書局 中華書局  
總發行處吉林省城

大洋六角



符布告全國實屬行一面整頓稅務  
弊端進款日增消耗日減三載年而可  
三四年之原狀否此非而實增膏未即  
則雖日言裁兵日言減支不盡託空言  
轉於時艱是在人人敬愛天良各自猛  
一心自有復讎之望現在費之所計討  
查實未實行監督倘徒此喚醒人起



要件

修正管理留日學生事務規程

(再續)

第二十二條 留日官費學生如罹有重症須入院療治者得准照選派留學外國學生規程第五條第六項之規定發給醫藥費

(一)患急性傳染病者

(二)患危急內外症應施大手術者

(三)受意外之損傷有生命之危險者

第二十三條 留日官費學生如遇災變確有損害者經監督查明後得酌給救恤費

前項救恤費至多以日幣八十元為限

第二十四條 留日官費學生如有在日本病亡者得給官殮埋葬費日幣四百元

前項病亡學生之官骸或就通運葬或運送回國悉聽其家屬之便但不得請求增費

第二十五條 留日學生監督發給留學生學費及其他各費時應取得收條彙案呈報教育廳核銷

第二十六條 各省特派留日管理員各省之留學事務其薪俸由各本省行政公署自行酌定支給

留日管理員除辦理本省留學事務外應受監督之委託協同辦理留學事務

留日管理員之職應參照本規程第七第八第九第十第十二第十三及第二十五條之規定分別辦理

並將本省留學事務報告各本省之行政公署

未設留日管理員之省分其留學事務均由監督兼理之

第二十七條 各省特派留日管理員官費除海陸軍學生外如有咨

請教育部委託留日學生監督管理員者亦應按照本規程辦理

附則

第二十八條 民國七年九月二日

留日學生監督處核准之留日官費生獎勵章程及同年十一月呈准之留日官費生實習暫行規則在未經廢止以前得暫行依照辦理

民國八年六月部令第四十號所定留日官費生給發辦法在未經廢止以前得暫行依照辦理

第二十九條 民國三年十二月呈准公布之管理留日學生事務規程自本規程公布之日起即行廢止

第三十條 本規程自公布日施行



東省新聞

烏拉街

場圃失慎

大車開風遠避

坐辦協助調查

城區又出搶案

自治學員回嶺

選舉調查員出發

局長熱心勸捐

雙城

查獲煙犯

收捐處改名

砲兵暫發半餉

安東

演戲賑災

師校創辦校友會

黑龍江

救災宜急

大總統令

命

最新出版

商務印書館

總務科長有人

自治學員回嶺

選舉調查員出發

局長熱心勸捐

雙城

查獲煙犯

收捐處改名

砲兵暫發半餉

安東

演戲賑災

師校創辦校友會

黑龍江

救災宜急

大總統令

命

最新出版

商務印書館

商務印書館

商務印書館

商務印書館

商務印書館

商務印書館

商務印書館

商務印書館

商務印書館

商務印書館

商務印書館

商務印書館

商務印書館

商務印書館

商務印書館

商務印書館

商務印書館

商務印書館

商務印書館

商務印書館

商務印書館

商務印書館

商務印書館

商務印書館

商務印書館



通俗法制經濟出版



此爲男女老幼四時可服補血生精之唯一良劑凡治病後失調或虛不受補頭目昏暈氣血衰困四肢無力筋骨痠痛夜不安眠陽萎遺精飲食減少心神不甯種種不安實不活潑諸症按法試服數瓶無不病去體壯精神煥發無病人如能服陽之使冠弱之婦亦能漸漸元滿周身筋絡各得滋補之效益婦女患體虛少血經水不調赤白帶下小兒缺乳或生育過多或難以受孕服自來血亦有奇效

服	每飯後開水 沖服一藥匙日 服三次小兒減 半服至二小時	法
價	每大瓶洋二元 每打洋金元	目
	每小瓶洋一元二角 每打洋十二元	

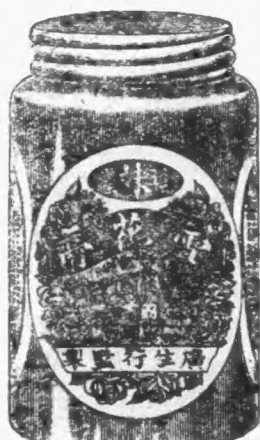
可畏之冬令已近去葛易裘乃爲禦寒所備人之肌膚熱則伸寒則縮若不思以保護誠恐月貌花容化作而老雞皮誠可惜也本行自製之雪花羔艷容霜香蜜水爆折羔潤面油等芬芳馥郁復能保容顏新鮮誠冬令之要品請試用之



毛洋現每  
一大瓶



五三小 五三大  
毛瓶 毛瓶



大瓶現大  
洋四毛

小瓶現大  
洋二毛五



天奉  
南樓鐘  
廣生  
行謹  
啓

(售代有均店貨洋埠各)



翠鳥著名烤烟

烤

駐華英總代理  
英美烟公司





●祝教育行政會議

本城新聞

昨得政界可靠消息日前張巡使召

使吉林當軸開財政會議議決由三省銀行發行國幣券三百萬元按七五折收回永衡大洋一面陸續按市價收回官帖以資整頓吉林錢法

科學講演會紀事  
(五)

▲是日之講演  
▲團體聯合會之歡迎  
昨日青年會科學講演會招待女子師範學校及女界省城各高小學生及各校教員由午時四時起至九時

●三●千●一●寺●段●公●衆●運●功●場●省●立●關

館內舉行開會禮是日出席會員二十九員省公署出席委員二員教育廳出席委員三員楊教育廳長屆時蒞會即由長春義務教育模範區學董朱雲甫主席行開會式(一)振鈴開會(二)主席致開會詞(三)省長訓詞(四)廳長訓詞(五)會員代表答詞(六)振鈴散會其開會詳情容續報

春交步事於前日來吉卜具

館與行政當局有所接洽業於昨日  
晚車去吉

●嚴防宣傳社會主義

省署現准內務部咨據駐俄七河省  
商務委員趙國樸電稱現在俄國內  
部之中國社會黨聞有投入俄營黨

送入社會主義傳習所六週

畢業。業後卽分遣往中國各地傳  
布社會主義等語。查俄新黨自實行  
社會主義以來。吾國社會蒙害非淺。  
茲又引誘華民入所傳習。實爲吾國  
之大患。相應咨請查照飭屬嚴密防  
禁。以免煽惑等情。聞已令由警務處  
轉飭各屬一體遵照防禁矣。

繁盛然祇有松江水利而無

輪於交通上。大爲窒碍。欲謀道外商業之發達。不能不先着手於此。故視道外鐵路之修築。刻不容緩。擬由秦

**● ● ● ● ● ● ● ● ● ●  
國規劃及集款方法  
籌議具覆以憑**

核辦云  
●補助校領得錦標  
全省第四次學校聯合運動會團體運動師範補助國民學校得錦標一面當場未能領發現經製成於日昨(十二號)上午十一時在公共運動場頒發當時該校全體學生到場承領由運動場陳場長致訓詞大致謂這個錦標是教育廳長特獎給你們的項曉得這個錦標是個綢子製的井

用功始能得此錦標諸生

用功待明年運動會再得錦標你們  
看好不好陳場長訓話畢該校生向  
陳場長行一鞠躬禮遂結隊歸校到  
校後由該校校務主任劉君致訓詞  
畢全體生三呼補助校萬歲遂散隊  
聞該校定於週年紀念會時同時慶

新任長春警察廳長李

省會警察第三區管界，邑屯住戶，張惠（綽號紅胡子）累年以聚賭為業，前於二月初

門外經該區祖周兩巡

紙封數十個及官帖若干吊該犯此次犯案未  
真名假稱張玉耕脫累犯之刑罰但法廳有  
新案可稽而該原拿獲巡長亦知其冒名恐難  
逃法律上之制裁也

生中有無缺類俟覆再行酌奪示遵覆書均存

此載

牌示

牌示事照得署穆稜縣知事何忠聲  
撤任遺缺查有孫裕國堪以署理除  
令委並並分外轉此牌示

郵筒

吉林團體聯合會啓事

吉林紳農工商學暨各界均鑒本月十四日午  
後三鐘各團體假仁太電影園歡迎饒伯森韓  
鏡湖兩先生並有特別演說屆時敬請各界先  
生蒞冗惠臨以表歡迎此致至盼

吉林同善分社募收

災賑姓名捐數清單 (續)

永衡通達	大洋三十四元	郭德厚	大洋
六元	高煥章	翟東郊	王升三
李興周	各大洋五元	侯占魁	大洋四元
張春	李雲閣	程瑞亭	金翰臣
張子衡	孫瑞符	各大洋三元	張星五
張子恂	張德仁	沈蒲田	李增
張子勤	張乾甫	張香閣	劉慶餘
楊鎮西	倪富貴	崔佩蒼	各大洋二元
馬手衡			

卿 單少康 王殿輔

省大祥一元 永懷諸 小洋一百五十元  
(未完)

●吉林女界義賑會經募捐款

清單

(五)

羅蘇駝塵經募

王蘆芳 小洋廿元 綽瑜英 小洋廿元  
錢運青 官帖四百吊 李若蘭 小洋十元  
張太太 大祥二元 周老太太 大祥十元  
李午堂太太 小洋二元 張九老太太 小洋二元  
吳張吟秋 大祥十元 馬太太 京票一元

張太太 小洋二元

曹課長太太小洋廿元蘇焦希莊 小洋四元  
以上共捐大洋四十四元京票一元小洋  
一百六十四元(官帖在內)  
(以下均係官帖)  
鍾高附朋一千二百吊鍾玄宣 四百吊

陳參謀長太太八百羅羅長太太 一千六

趙處長夫人 八百吊 張太太 二百吊  
以上共捐官帖一萬一千七百吊

編 譯

◎今人動言法理。其實所謂法。所謂理。均從紙上電報上。作工夫。求其實。原上能循法講理者。蓋不可多得。故會議法而法愈壞。會議理而理愈混。數年以來。粉飾不暇。實由於此。處○孫中山輩語人曰。余固知會組紳。非全國會推舉。非常總統爲非法。特北方既非。則雖怪余之非法也。噫。以非法而誣法。斯適成非當之

人民異趣也。湖北督軍

長夏壽康而又講假以要政府是叫居心哉。如此行動是徒增人民之離心力而已。

偵探 怪 小 說 黑衣女 (二六五)

羅頤曰。為主施教。

有頃曰彼自知所生爲秘密者否施  
敦曰知之赫爾孟臨終前將入一三  
等字樣之遺囑以示潘羅殿下羅頓  
曰然則此種秘密情形凡君所知者  
彼亦知之矣乎施敦曰然羅頓曰君  
并將此種語盡告戲思白耶施敦曰

且書類兩束已特

類君已藏置耶。施教曰。然。羅蘋曰。其地可恃耶。施教曰。可保無虞。羅蘋曰。何處爲巴黎耶。施教曰。否。否。羅蘋曰。

應無舛誤科魯禮固殺之矣羅

曰夫然余心甚慰可徐將書類取來待余支配吾知今日事機已迫吾輩務於此一月內共往海爾屯占焉施教曰余須現投獄耶羅頗曰勿懼縱投獄余必援救之出險施教曰能之乎可機勝算耶

(未完)

●車站紀事 (十一月十一日)

▲早車 (來書)

吉林縣科員唐利軒

▲晚車 (去書)

十九路書記官佟德山  
十九路書記官白樹青  
▲晚車 (來書)

四旅參謀長馬英韜

早▲車 (奉吉)  
 第三旅旅長陳學享住奉日本領事  
 ▲晚車 (去吉) (十三日)  
 軍署副官長李維一  
 十九旅旅長周海臣  
 雙城鐵道局局長祝忱

●本發行部啟事  
 逕啟者敝社為推廣銷路起見  
 於吉林所屬各縣均設有分銷處  
 以期閱戶定購便利惟

如有定閱報紙及

選與秋君接洽可也  
 華英  
 解  
**法·文·辭·典**  
 布面精裝一冊·定價二元·預約  
 一元·准期十年二月出版  
**注·音·新·辭·林**  
 布面精裝一冊·定價二元四角·  
 預約一元二角·准期十年三月  
 出版  
 (兩書都有樣張承取即奉)  
 厚呢大氅廉價發售  
 中華書局謹啟

實	實
風	風

天氣狀況	降水	氣溫最低
晴	無	攝氏零下九度

吉 林 實 業 廳 調 候 略 表			
氣 壓	氣 溫	降 水	天 氣
最 高	最 低	量	狀 況
攝氏十三度四	攝氏零下九度	無	晴
十一月十二日			



張嶽五君醫稱韋廉士大醫生紅色補丸爲療治胃弱之聖藥  
每秋冬各帶有人患胃食不消化腹瀉等症即如韋廉士大醫生紅色補丸  
足供研究焉張君因患胃食不消化腹瀉等症即如韋廉士大醫生紅色補丸  
無論何病如何能消化只須合服此丸決不至於患病也現今張君由韋廉士大醫生紅色補丸  
身消化器具強健有力已獲全愈矣張君云前因不識衛生之術時常患胃病即經醫藥亦無效大功始見



各症尤爲神效凡經售西藥者均有出售或直向上海四川路九十八號韋廉士醫生藥房函購每一瓶英洋一元五角每大瓶英洋二元五角凡在內

**胃弱不化者之贈品** 凡患胃不消化或胃弱所起各症者請即來示索取精美小書名曰何物可食如何食之即須寄一明信片註寫姓名至以上所列地址處取一本可也原班郵送

河南開封魯穆齋盧鴻湖寄示云客夏秋小兒雙桂小女雙花歲後得瘵因憂感胃停乳食胃脘久消化凡購市肆之平常藥品皆不見效因報紙得知嬰孩自己藥片隨購二瓶服去旬日而病霍然旋又購半打病好之後仍可照常服之蓋此藥片孩兒樂吃之也聊寄數語以達感謝之忱云耳如尊處無從購買嬰孩自己藥片祈即寄郵票大洋六角至上海四川各九十六號號報上醫士藥司原班郵票一瓶可也

爲通告事茲爲便利起見特將運振減價條例再行修正不論由何處運赴災區放振之糧如小米玉米高粱山芋麥秋蕎麥及其他可充餵之粗食糧及放振所止凡有運送之物品經政府核准呈報主管部立案者爲限查照十一月四日公布修正減免飭車價條例之規定將振品種類量人數等級起卸站名日期等備案送本部即行核發免價憑單或免費乘車證持赴起運車站裝運乘車其免費乘車證並得由各鐵路局局長就近核發以資便捷除令行各該局所外特此通告

計開  
京奉 北京天津間各站 西沽站 京漢 北京鄭州間各站 正太 石家庄 獲鹿 井陘 陽泉  
壽陽 榆次 太原 道清 全綫各站 津浦 天津濟南間各站 京綏 清河 豐台 間各站 環城  
京門各站 汴洛 鄭州觀音堂間各站

下  
者由營鐵路公司與戊通航業公司訂有聯輸運輸合同自明年開江後辦理水路聯輸運輸事宜茲將辦法大體分列於下

(一) 運貨區域陸路以奉省鐵路各站及海參崴之愛格爾舍利特碼頭水路以哈爾濱至黑龍江嫩江各口岸為限但自吉林至拉哈蘇蘇一帶口岸不在此內

(二) 聯輸運輸之貨物在鐵路上市車者鐵路公司章登辦理在戊通公司輪船上則照戊通公司提單上所載之章登辦理

(三) 尺寸長逾三十英尺高逾九英尺及重量之各種貨物均能聯輸運輸但為其取火炸烈等物不在此例又連載牲畜及尺寸長逾三十英尺高逾九英尺及重量之各種貨物均能聯輸運輸但為其取火炸烈等物不在此例又連載牲畜及

(四) 聯輸運輸之貨物包封網縛務須嚴密堅固否則均須於連貨字樣內註明由發貨人簽字負責

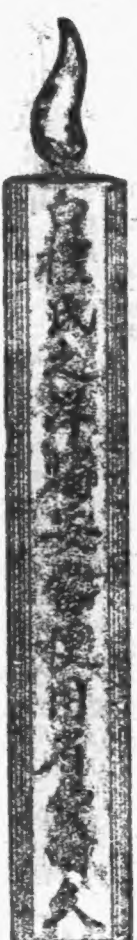
(五) 聯輸運輸之貨物等物由鐵路公司出載概經由水路者由戊通航業公司出提單此項載紙及提單上均註有水陸

(六) 聯輸運輸之貨物如有損壞缺少等情由外管公司將具事實查驗兩公司分別負責

(七) 各處江關報關手續就由戊通航業公司代理費主應於交貨之時原發票付兩公司收貨處

(八) 鐵路及輪船之運費均按兩公司所定價目核算由運主自行分別交納

諸君謹防假冒



白牡丹牌國貨公司出品

白禮氏洋燭公司上海北馬路四號



▲三炮台香烟係中國市上最老牌之上等香烟  
▲芬芳馥郁及顏色鮮明因所用之烟葉係上等  
佛及尼堪烟葉所致  
▲實為上等吸者最適宜之香烟

每色拾枝  
每種五拾枝

上海商務印書館  
 上海四馬路  
  


駐英美烟公司總理







代售處 實業 吉長日報社 吉東印刷社 中華書局

郭君爲急圖補救致有野種子嗣之嘆也  
 不幸日前得悉服補精丸後精血既滋常服幾生手嗣之希望也  
 天津信衣鋪中市發新西藥公司啟  
 小瓶一元二角 大瓶二元  
 吉林輝傳康瑞米行街五洲大藥房

[illegible]